

В статье анализируются факты, связанные с оборотом товаров в Валахии с начала XIV века и до середины XVI в. (когда начнется новый этап в развитии внешней торговли северо-дунайских румынских княжеств): с одной стороны, важность денежного обращения (значительные запасы княжеской казны, собственные эмиссии румынских воевод, используемые также и при обмене с Балканским полуостровом), а с другой стороны — рост городов, важнейших центров торговли, поддерживаемых господарем.

Автор, используя многочисленные свидетельства документов, показывает торговые пути: некоторые товары прибывали или отправлялись по Черному морю (суда плыли по Дунаю, достигая порта Килия и Брэила); сухопутный транспорт передвигался по придунайским дорогам: Калафат—Видин, Чибар (Цибру), Бекет—Рахова, Турну—Никополе, Зимнич—Швиштов, Джурджуи—Русчук, Силистра (Дрыстор), Орашул де Флочь—Хыршова (дороги указаны по городам, расположенным по обим берегам, в местах перехода). Эти дороги зарегистрированы в памятниках письменности XIV века (некоторые из них существовали еще раньше). Иногда в документах они называются по городам, расположенным на правом берегу Дуная, (Видин, Чибар, Никополе, Швиштов, Силистра), что еще раз свидетельствует о непрекращающемся обмене товаров, направляемых на Балканский полуостров и поступающих с Балканского полуострова. Другим доказательством этого обмена является непрекращающаяся работа румынских таможен вдоль Дуная, которые вплоть до XIX века сохраняли устройство, отличное от таможен Османской империи.

Экспорт Валахии составляли традиционные продукты: пшеница, просо, крупный и мелкий рогатый скот (который направлялся для снабжения столицы Османской империи), лошади (породы Валахия — под этим названием они известны в турецких регистрационных книгах), рыба, одна из значительных статей экспорта наряду со скотом, вино, воск, соль. Румынские княжества были первыми поставщиками Балканского полуострова на протяжении XIV—XIX веков.

Импорт составляли продукты ремесла и «заморские» пряности: перец, шафран, хлопок, камлот, различные сорта кожи, ткани (различных расцветок), изящной выработки керамика, украшения и изделия из серебра и т.д.; в основном предметы небольшого размера и представляющие определенную ценность. После установления турецкого господства на Балканском полуострове эти товары появляются в мунтянских документах под названием «турецкие».

Посредниками во внешней торговле были бояре и чиновники различных рангов и, в основном, горожане, которые одновременно были и основными посредниками в перевозках восточных (турецких) товаров в Трансильванию. Так, начиная с 1503 г., они займут первое место в импорте и экспорте крупного центра Брашова. Хотя потереяны таможенные регистрационные книги, в которых был указан объем экспорта и импорта с Балканского полуострова в XIV—XVI вв., все-таки путем сравнения различных данных документов можно заключить, что экспорт Валахии (как и Молдовы) и импорт с Балканского полуострова в указанный период оставались в руках и под контролем румынских кушцов. На различных этапах в этом обмене участвовали также генуэзцы, брашовцы и другие жители Трансильвании, далматинцы, греки, а потом турки и левантийцы, влияние которых усиливается к середине XVI в. и позже. С этого периода экспорт и импорт румынских княжеств все больше ориентируется на османский рынок, на Стамбул и другие центры Балканского полуострова, хотя не порываются связи и с другими странами. Поэтому и автор статьи доводит свой анализ до 1550—1560 гг., когда четко немечаются первые веги этой новой ориентации.

LES RELATIONS ÉCONOMIQUES DE LA VALACHIE AVEC LES PAYS DE LA PENINSULE BALKANIQUE DU XIV^e SIÈCLE JUSQU'AU MILIEU DU XVI^e SIÈCLE

(Résumé)

La formation, au début du XIV^e siècle, de l'état unitaire de Valachie (de même que la fondation de la principauté indépendante de Moldavie) a mis un terme à l'émiettement féodal des X^e—XIII^e siècles. Elle a eu également des conséquences sur le développement du commerce intérieur et extérieur valaque, lequel a trouvé ainsi des conditions plus favorables à son expansion: la stabilité à l'intérieur des frontières du pays, des routes plus sûres, l'intervention de l'autorité princière en faveur des marchands indigènes lorsqu'il leur arrivait de se heurter aux mesures discriminatoires suscitées par leurs concurrents étrangers.